

المرحلة الإنتقالية: بداية إيجابية للمدرسة

إرشادات توجيهية لمساعدة العائلات على إكمال Transition Learning and Development Statement (بيان المرحلة الإنتقالية للتعليم والتنمية)

لماذا تُعتبر البداية الإيجابية للمدرسة مهمة؟

تؤدي البداية الإيجابية للمدرسة إلى نتائج أفضل بالنسبة لتعلم طفلكم ورفاهيته خلال مرحلة الانتقال وبعدها. ويدعم ضمان مرحلة إنتقالية فعالة وإيجابية إستمرار طفلكم على التعلم والنمو. يدرك التركيز بشكل كبير على استمرارية التعلم بأن التأسيس على تجارب طفلكم السابقة والحالية تساعد على الشعور بالأمان والثقة والإرتباط بالأشخاص والأماكن والأحداث والروتين والتفاهات. وللبداية الإيجابية للمدرسة علاقة مباشرة في تعزيز قدرة الأولاد على التغلب على الصعوبات.

ما هو TRANSITION LEARNING AND DEVELOPMENT STATEMENT؟

إن خدمات الطفولة المبكرة، والمدارس، وخدمات الرعاية خارج أوقات المدرسة (OSHC) والعائلات هم جميعاً شركاء في إحتضان تعلم ورفاهية الأطفال. ولتسهيل تبادل المعلومات بين الخدمات والمدارس والعائلات تقوم خدمة الطفولة المبكرة بكتابة Transition Learning and Development Statement (بيان المرحلة الإنتقالية) بشكل فردي لكل طفل أثناء مرحلة إنتقاله إلى المدرسة.

يشترك بيان المرحلة الإنتقالية المعلومات حول تعلم طفلكم ونموه ورفاهيته بين خدمات الطفولة المبكرة والمدارس. ويلخص بيان المرحلة الإنتقالية اهتمامات طفلكم ومهاراته وقدراته ويحدد أيضاً أساليب التعامل واستراتيجيات التدريس الفردية لدعم طفلكم في رحلة تعلمه.

يمكن أن يساعدكم بيان المرحلة الإنتقالية على فهم ودعم والتحدث عن وتأييد تعلم طفلكم أثناء مرحلة إنتقاله إلى المدرسة. وتساعد المعلومات الواردة في بيان المرحلة الإنتقالية معلمي المرحلة التمهيدي في التعرف على طفلكم وتخطيط برامج التعلم والتعليم المناسبة. إذا كنتم ترغبون بأن يحضر طفلكم إلى خدمة الرعاية خارج أوقات المدرسة (OSHC)، فإن بيان المرحلة الإنتقالية يساعد معلمي OSHC للتخطيط لمشاركة طفلكم في خدمات OSHC ودعم التواصل بين المواقع المختلفة.

يحتوي بيان المرحلة الإنتقالية الخاص بطفلكم على بعض المعلومات الشخصية، بما في ذلك إسم طفلكم وتاريخ ميلاده وصورته، بالإضافة إلى إسمكم وتفاصيل الاتصال بكم. قد يحتوي أيضاً على إسم وتفاصيل الاتصال بالمهنيين في مرحلة الطفولة المبكرة الآخرين الذين يدعمون طفلكم.

تعتبر المساهمة في بيان المرحلة الإنتقالية الخاص بطفلكم إحدى أنشطة مرحلة الانتقال إلى المدرسة التي يمكن أن تشاركوا فيها أنتم وطفلكم قبل بدء المدرسة وطوال العام الدراسي.

أي جزء من بيان المرحلة الإنتقالية الذي يجب علينا تعقبته؟
القسم 1 و 1.1 يقوم معلم طفلكم في مرحلة الطفولة المبكرة بإكماله.

القسم 1.2 يقوم معلم طفلكم في مرحلة الطفولة المبكرة بإكماله إذا كان طفلكم يعاني من تأخر في النمو أو من إعاقة. قد يساهم أيضاً المهنيون الآخرون في مرحلة الطفولة المبكرة الذين يدعمون طفلكم في هذا القسم.

القسم 2: الطفل يقوم بكمال هذا القسم مع شخص بالغ يعرفه ويشعر بالراحة معه. وقد يكون هذا الشخص أنتم أو معلم طفلكم في مرحلة الطفولة المبكرة.

القسم 3: العائلة يجب عليكم إكمال هذا القسم. من المهم أن تساهموا بوجهة نظركم في بيان المرحلة الإنتقالية الخاص بطفلكم. يحتوي هذا القسم على سلسلة من الأسئلة لتشجيعكم على الإجابة. يمكن أن تساعد الإجابة على بعض الأسئلة أو جميع الأسئلة معلم طفلكم ومعلم خدمة OSHC (إذا كان ذلك مناسباً) للاستجابة بطرق مناسبة لطفلكم وعائلتكم وستدعم تعلم طفلكم ونموه.

ما الذي سيحدث بعد أن نقوم بإكمال الجزء الخاص بنا من بيان المرحلة الإنتقالية؟

عندما تكملون القسم 3: العائلة قوموا بإعادة القسم إلى معلم طفلكم في مرحلة الطفولة المبكرة. إذا كنتم قد ساعدتم طفلكم في إكمال القسم 2: الطفل، قوموا بإعادته مع القسم 3.

سوف يقوم معلم طفلكم في مرحلة الطفولة المبكرة بتجميع جميع أجزاء بيان المرحلة الإنتقالية وسيعطيك نسخة مكتملة عنه.

سوف يعطي معلم طفلكم في مرحلة الطفولة المبكرة أيضاً نسخة مكتملة من بيان المرحلة الإنتقالية إلى مدرسة طفلكم وخدمة OSHC (إذا كان ذلك مناسباً).

إذا لم تكونوا متأكدين من المدرسة التي سيحضرها طفلكم، عندها يعطيك معلم طفلكم في مرحلة الطفولة المبكرة نسخة ثانية من بيان المرحلة الإنتقالية حتى تتمكنوا من تقديم نسخة إلى مدرسة طفلكم عند تسجيله.

إذا لم تقوموا بإعادة القسم 3: العائلة إلى الخدمة، عندها يقوم معلم طفلكم في مرحلة الطفولة المبكرة بمشاركة الأقسام المكتملة مع مدرسة طفلكم وخدمة OSHC (إذا كان ذلك مناسباً) ويعطيك نسخة عن الأقسام التي قام بمشاركتها لكي تحتفظوا بها.

وقد أشارت البحوث والتعليقات من المدارس إلى أن مشاركة هذه المعلومات تدعم الانتقال بنجاح إلى المدرسة. ومع ذلك، إذا كنتم لا ترغبون في مشاركة أي معلومات مناسبة عن طفلكم مع مدرسته، يرجى مناقشة هذا الأمر مع معلم طفلكم في مرحلة الطفولة المبكرة.

للحصول على المزيد من المعلومات

الرجاء زيارة الموقع www.education.vic.gov.au/transitiontoschool

لقد تمت ترجمة هذه الوثيقة إلى مجموعة من اللغات والتي تتوفر على الموقع

www.education.vic.gov.au/transitiontoschool